




Diana Barros da Costa

- Translator (ENG<>PTBR)
- English Teacher
- Birthplace: Belo Horizonte, Brazil
- Native Language: Brazilian Portuguese

PERSONAL PROFILE

Psychology student experienced in English<>Brazilian Portuguese translations (several fields of expertise) as well as an english teacher (personalized classes). Flexible, proficient in regard to deadlines, highly professional and eager to learn.

CONTACT

-  dianabarrostranslation@gmail.com
-  +552197914-2633
-  Rio de Janeiro-RJ
Brazil

SKILLS

- C2 level of proficiency in English language;
- Knowledge of CAT Tools;
- Attention to details;
- Proactivity;
- Work well with deadlines;
- Translation of several areas and tags such as health, entertainment, marketing, arts/humanities and others.

QUALIFICATIONS

High School

Sistema Elite de Ensino
Fev. 2015 - Dec. 2017 (Completed)

English Course

CNA
2012 - 2016 (Certified)

Exchange Program Course

EC London (Advanced Class) -
London, England
Jan. 2018 - Fev. 2018 (Certified)

Certificates of Proficiency

- CNA Certificate;
- Cambridge Exam;
- EC London Certificate
(Advanced class);
- Exam English Level Test;
- EF Test Certificate;
- "Vida de Tradutor" Course
Certificate

CAT Tools

- SmartCat;
- MateCat;
- Trados Studio;
- MemoQ;
- Microsoft Office;

Translation:

- Translation;
- Editing;
- Proofreading

Teaching:

- Remote classes;
- Class duration: 30, 45
and 60 minutes;
- Personalized Classes.

Services

EXPERIENCE/TRAINING

English Instructor

- at Aliança América
Idiomas;
- Direct Students

Volunteer Work in Translation

- Coursera
- TM-Town
- ProZ

Freelancer Translation

- TM-Town
- Renaissance Translations Vendor
Portal;
- Direct Clients.

Words per day:

-2500+

Rate:

-(Can be discussed)
BRL/USD/EUR/GBP

- **Creation of glossaries, Translation Memories; translation, editing and revising of various articles, texts, videos**

ACADEMIC BACKGROUND

Psychology

Universidade Veiga de Almeida - Rio de Janeiro, RJ
Aug. 2018 - In Progress